



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/NIC/CO/1
10 June 2009

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Сорок вторая сессия

Женева, 27 апреля - 15 мая 2009 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

Заключительные замечания Комитета против пыток

НИКАРАГУА

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Никарагуа (CAT/C/NIC/1) на своих 872-м и 874-м заседаниях (см. CAT/C/SR.872 и 874) 30 апреля и 1 мая 2009 года и на своих 890-м и 891-м заседаниях, состоявшихся 13 мая 2009 года (CAT/C/SR.890 и 891), принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением принимает первоначальный доклад Никарагуа, однако выражает сожаление по поводу задержки с его представлением. Комитет приветствует конструктивный и плодотворный диалог, налаженный с компетентной делегацией, направленной государством-участником, и ее откровенные и точные ответы на поставленные вопросы. Комитет также выражает признательность государству-участнику за дополнительную информацию, направленную делегацией.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет выражает удовлетворение в связи с ратификацией государством-участником 26 августа 2008 года Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения

и наказания, что подтверждает готовность государства-участника бороться с этой практикой и искоренять ее.

4. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником в 2005 году Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также ратификацию в декабре 2007 года Конвенции о правах инвалидов.

5. Комитет позитивно оценивает создание государством-участником в 2004 году Национальной коалиции против торговли людьми и его присоединение, также в 2004 году, к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании на нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

6. Комитет высоко оценивает усилия, предпринятые государством-участником в целях улучшения функционирования национальной уголовно-исполнительной системы, в частности принятие 11 сентября 2003 года Закона № 473, "Закона о режиме в пенитенциарных учреждениях и исполнении наказаний", в котором устанавливаются нормы, касающиеся исполнения наказаний и применения мер ограничения свободы в соответствии с принципами перевоспитания и возвращения в общество.

7. Комитет с удовлетворением принимает к сведению принятие Уголовно-процессуального кодекса, направленного на совершенствование отправления правосудия.

8. Комитет с удовлетворением отмечает Закон о защите беженцев, принятый Национальной ассамблеей 4 июня 2008 года при поддержке всех политических партий.

9. Кроме того, Комитет выражает свое удовлетворение в связи с назначением в 2006 году Специального уполномоченного по уголовно-исполнительным учреждениям в целях обеспечения контроля за обращением с заключенными в различных учреждениях.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность и рекомендации

Определение пыток и их криминализация

10. Комитет принимает к сведению, что в новом Уголовном кодексе, вступившем в силу 9 июля 2008 года, в статье 486 главы II "Преступления против человечности" содержится квалификация, а также специальное определение пыток. Тем не менее Комитет выражает озабоченность тем, что определение пыток в Уголовном кодексе не полностью соответствует статье 1 Конвенции, поскольку оно прямо не предусматривает преступления, совершенные государственным должностным лицом или иным лицом,

выступающим в официальном качестве, или по их подстрекательству или с их ведома или молчаливого согласия. Кроме того, Комитет выражает озабоченность тем, что в Военно-уголовном кодексе не предусмотрено преступление пыток и предусмотрено лишь превышение власти и причинение телесных повреждений, что могло бы предполагать применение более благоприятной нормы для обвиняемого (статьи 1 и 4).

Государству-участнику следует принять определение пыток, полностью соответствующее статье 1 Конвенции, и проследить за тем, чтобы такое определение охватывало все элементы пытки. Кроме того, государство-участник должно внести поправки в Военно-уголовный кодекс, чтобы включить в него преступление пыток и обеспечить его соответствие положениям статей 1 и 4 Конвенции.

11. Комитет с озабоченностью отмечает полное отсутствие дел и приговоров, связанных с преступлениями пытки и жестокого обращения, что может быть равнозначным безнаказанности. Комитет также выражает обеспокоенность тем, что, несмотря на увеличение числа жалоб граждан, 68% расследований случаев нарушений прав человека со стороны государственных должностных лиц оказываются безрезультатными и только в 4% случаев дело передается в прокуратуру для привлечения к уголовной ответственности. В этой связи Комитет считает, что почти полное отсутствие уголовных наказаний может представлять собой препятствие для применения Конвенции (статьи 12 и 13).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры для того, чтобы обеспечить немедленное и беспристрастное расследование возможных жалоб на применение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и приступить к расследованиям и применению необходимых санкций, с тем чтобы предупреждать и искоренять безнаказанность за ряд нарушений Конвенции. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробные статистические данные, разбитые по категории преступлений, этническому происхождению и полу, о жалобах на акты пыток и жестокого обращения со стороны сотрудников сил правопорядка, а также о соответствующих расследованиях, состоявшихся процессах и уголовных приговорах или дисциплинарных мерах взыскания, вынесенных в каждом случае. Кроме того, просьба представить информацию о каком-либо возмещении, включая реабилитацию компенсации, предоставленных жертвам.

Независимый контроль

12. Комитет принимает к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 83 и 86 доклада государства-участника о том, что как Прокуратура по правам человека, так и суды по делам об исполнении наказаний вправе производить проверку в местах содержания задержанных. Тем не менее Комитет озабочен полученной информацией о недостаточности проверок в этих местах и о трудностях с доступом для неправительственных организаций (статья 2).

Комитет призывает государство-участник обеспечить эффективную систему проверки условий содержания задержанных и обращения с заключенными и, в частности, расширить мандат ведомства Специального уполномоченного по уголовно-исполнительным учреждениям, включив в него проведение проверок в местах содержания мигрантов, военных уголовно-исполнительных учреждениях и психиатрических больницах, а также способствовать доступу к указанным местам неправительственных организаций. Комитет просит представить в следующем докладе информацию о числе посещений, о полученных жалобах заключенных и об их результатах.

Предупреждение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

13. Комитет выражает свою озабоченность тем, как на практике реализуется право на защиту, поскольку в соответствии с пунктом 34 доклада большинство заключенных не имеют материальных возможностей покрывать расходы на частного адвоката и пользуются услугами адвокатов по назначению за счет государства, число которых представляется ограниченным (пункты 2 и 16).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры для того, чтобы обеспечить каждому лицу, лишенному свободы, право на защиту и в этой связи увеличить число и повысить квалификацию государственных защитников или защитников по назначению в стране и создать юридические механизмы обжалования в случаях ненадлежащей защиты. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять первоочередное внимание случаям заключенных, не получающих помощь извне.

Отправление правосудия

14. Комитет с озабоченностью отмечает, что полученная информация указывает на существование недостатков в системе отправления правосудия государства-участника.

Некоторые утверждения касаются отсутствия беспристрастности и независимости государственных органов судебной власти, которые являются качествами, совершенно необходимыми для обеспечения эффективного применения принципа законности, и, в частности, касаются нарушений при назначении судей, использования структур судебной системы в частных интересах, как и коррупции среди судей и сотрудников полиции. Кроме того, Комитет обеспокоен задержками в отправлении правосудия, что в ряде случаев приводит к увеличению срока предварительного заключения до трех месяцев и промедлений в надлежащем пересмотре статуса задержанных лиц (статьи 2 и 13).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для исправления недостатков в системе отправления правосудия, в частности посредством выделения адекватных ресурсов и продолжения усилий по борьбе с коррупцией. Кроме того, ему следует принять меры для обеспечения полной независимости магистратуры согласно соответствующим международным нормам и восполнить нехватку магистратов. Государству-участнику следует также обеспечить согласование практики задержания с нормами справедливого судебного разбирательства, следить за соблюдением сроков, установленных для предварительного заключения, и осуществлять судопроизводство в разумные сроки.

Насилие в отношении женщин

15. Хотя Комитет отмечает ряд мер, предпринятых государством-участником для пресечения и искоренения насилия в отношении женщин, он по-прежнему обеспокоен повсеместной распространенностью в стране насилия в отношении женщин и девочек во всех его формах и увеличения числа убийств женщин в последние годы, что связано с проблемой гендерного насилия, в частности насилия в семье и сексуального насилия. Комитет с озабоченностью отмечает недостаточность доступа к правосудию со стороны жертв, недостаточность информации, касающейся судебных решений и наказаний, вынесенных за насилие в отношении женщин, а также отсутствие средств оценки действенности мер, принятых по искоренению всех форм насилия в отношении женщин и девочек.

Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять первоочередное внимание принятию всесторонних мер по пресечению и искоренению насилия в отношении женщин. Комитет настоятельно призывает государство-участник стремиться к неукоснительному применению законодательства о насилии в отношении женщин, а также привлечению к ответственности виновных и вынесению им должного наказания. Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы все жертвы насилия имели

доступ к немедленным средствам возмещения, защиты, поддержки и юридической помощи. Комитет также рекомендует организовать деятельность по постоянному профессиональному обучению по вопросам гендерного насилия и насилия в отношении детей для сотрудников полиции, в частности сотрудников отделений по делам женщин. В соответствии с последними заключительными замечаниями Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/NIC/CO/6), принятыми в феврале 2007 года, Комитет призывает государство-участник принять и осуществить на практике единую и многостороннюю национальную стратегию ликвидации насилия в отношении женщин и девочек, которая должна включать юридические, образовательные, финансовые и социальные составляющие. Комитет также просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о принятых мерах и их результатах, в частности представить данные о числе и видах случаев насилия в отношении женщин, ставших предметами жалоб, приговорах и видах наказаний, назначенных виновным, а также о помощи и компенсации, предоставленных жертвам.

16. Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с общим запретом аборт в статьях 143-145 Уголовного кодекса, включая случаи сексуального насилия, инцеста или беременностей, предположительно создающих угрозу для жизни женщины или во многих случаях являющихся прямым результатом преступлений, связанных с гендерным насилием. Это обстоятельство ставит вышеупомянутые группы женщин в положение постоянной уязвимости перед актами насилия, совершаемыми в их отношении, что влечет за собой тяжелый травматический стресс, сопряженный с угрозой устойчивых психологических проблем, в частности острого беспокойства и депрессии. Комитет также с озабоченностью отмечает, что женщины, стремящиеся сделать аборт в связи с вышеупомянутыми обстоятельствами, подвергаются ввиду этого угрозе уголовного наказания. Кроме того, он выражает озабоченность по поводу того, что закон, разрешающий аборт по медицинским показаниям в таких условиях, был отменен парламентом в 2006 году и что после принятия этого запрета документально зафиксирован ряд случаев, в которых смерть беременной женщины была связана с отсутствием своевременного медицинского вмешательства, направленного на спасение ее жизни, что является очевидным нарушением многочисленных норм врачебной этики. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что медицинский персонал может быть привлечен к следствию и наказан государством-участником за производство аборта по медицинским показаниям согласно статьям 148 и 149 Уголовного кодекса (статья 16).

Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свое законодательство в области аборт в соответствии с рекомендациями Совета по правам человека, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, содержащимися в их последних заключительных замечаниях, и изучить возможность предусмотреть исключения из правила об общем запрете абортов для случаев аборта по медицинским показаниям и беременности в результате насилия или инцеста. В соответствии с указаниями Всемирной организации здравоохранения государство-участник обязано гарантировать немедленное лечение лиц, обращающихся за неотложной медицинской помощью, без всяких условий. Кроме того, государство должно не допускать наказания медиков, выполняющих свой профессиональный долг.

Защита детей от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения

17. Хотя Комитет позитивно оценивает Национальный план действий по предупреждению насилия в семье и сексуального насилия, он выражает озабоченность по поводу того, что бытовое насилие, включая сексуальное насилие и жестокое обращение с детьми, остается неизжитым феноменом никарагуанского общества.

Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по преодолению жестокого обращения с детьми в семье и усилить механизмы пресечения всех форм насилия, в частности в семье, школе и в учреждениях или других центрах оказания помощи, в учебных заведениях или уголовно-исполнительных учреждениях.

Политическая оппозиция и правозащитники

18. Комитет с озабоченностью отмечает полученную информацию о предполагаемых случаях систематического запугивания и угроз убийством, которым подвергаются правозащитники, в частности защитники прав женщин. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает уголовные расследования, возбужденные в отношении женщин, защитниц репродуктивных прав, а также де-факто ограничения пользования правом на свободу ассоциации в отношении организаций правозащитников.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры по пресечению возможных случаев систематического запугивания и угроз убийством, в том числе в отношении правозащитников в целом и защитников

прав женщин в частности, провести беспристрастные расследования и вынести виновным должные наказания.

19. Комитет выражает озабоченность в связи с полученной информацией о случаях насильственного разгона некоторыми секторами общества, включая гражданские патрули, предположительно пользующиеся поддержкой правительства, массовых демонстраций, проводимых с участием политической оппозиции и представителей неправительственных организаций, причем такие акции, оставаясь безнаказанными и приводят к повторению злоупотреблений и, как представляется, указывают на молчаливое одобрение властей (статьи 2, 12 и 16).

Государству-участнику необходимо принять эффективные меры для пресечения и предупреждения актов насилия в отношении представителей политической оппозиции, их сторонников и представителей неправительственных организаций, совершаемых в ходе мирных демонстраций, а также надлежащим образом защищать демонстрантов. Кроме того, государству-участнику необходимо обеспечить незамедлительное и беспристрастное расследование и адекватное наказание виновных лиц.

Произвольное задержание

20. Комитет разделяет беспокойство, выраженное в докладе Рабочей группы по произвольным задержаниям (A/HRC/4/40/Add.3) по поводу отсутствия в отделениях полиции эффективных, ясных и систематических процедур регистрации, позволяющих четко и определенно установить даты поступления задержанного лица на полицейский участок и убытия из него; учреждения и органы, в которые были препровождены задержанные, и их подведомственность различным компетентным властям (статьи 2, 11 и 16).

Государству-участнику необходимо обеспечить существенное улучшение системы регистрации, ведущейся на полицейских участках государства-участника. Эта регистрация должна позволять с точностью определять, в частности, следующее: положение каждого задержанного лица, включая день и час его задержания; имя сотрудника, ответственного за его задержание; день и час информирования о задержании государственной прокуратуры, членов семьи; адвоката защиты; день и час его физической доставки к судье; и день и час убытия из полицейского участка и орган, в ведение которого оно поступило.

Условия содержания под стражей

21. Комитет выражает свою обеспокоенность острой проблемой переполненности и других неудовлетворительных условий содержания в местах лишения свободы, наносящих вред здоровью лиц, содержащихся под стражей. Кроме того, Комитет принял к сведению особо тревожное положение в автономных регионах Атлантико-Норте и Атлантико-Сур, в частности в связи с тяжелыми условиями заключенных, преобладающими в пенитенциарных центрах "Типитапа" и "Блуфилдс" (статья 16).

Государству-участнику следует незамедлительно принять меры для уменьшения переполненности тюрем и улучшения инфраструктуры и санитарно-гигиенических условий, а также обеспечить материальные средства, персонал и бюджетные ресурсы, необходимые для того, чтобы условия содержания заключенных на всей территории страны соответствовали минимальным международным нормам.

22. Комитет принимает к сведению информацию, представленную в ходе диалога с государством-участником, которая касается условий содержания в тюрьмах женщин и несовершеннолетних и согласно которой вследствие переполненности в некоторых регионах не существует отдельных тюрем для находящихся в заключении женщин и несовершеннолетних. Высоко оценивая усилия государства-участника, направленные на изыскание практических решений этой проблемы, например путем использования графика и выделения разных частей помещений, Комитет все же напоминает, что в рамках предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания женщины должны содержаться отдельно от мужчин, а несовершеннолетние должны содержаться в помещениях, никак не связанных с помещениями для взрослых. Комитет настоятельно обращает внимание на то, что для применения Конвенции важен независимый наблюдательный орган, располагающий достаточными людскими и финансовыми ресурсами, с тем чтобы гарантировать соблюдение Конвенции в полном объеме (статья 16).

Государству-участнику следует обеспечить содержание заключенных-женщин и заключенных-мужчин в отдельных помещениях, и в частности обеспечить раздельное содержание несовершеннолетних и совершеннолетних заключенных. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы штат тюремных надзирателей, в функции которых входит обращение с заключенными-женщинами и несовершеннолетними заключенными, учитывал гендерные соображения и располагал необходимой информацией для деликатного общения с этими категориями заключенных. Государству-

участнику также рекомендуется укрепить независимые процедуры проверки тюрем.

Профессиональная подготовка

23. Комитет отмечает, что продолжительность и качество профессиональной подготовки сотрудников уголовно-исполнительных учреждений и сотрудников полиции по-прежнему недостаточны для обеспечения надлежащей многопрофильной подготовки в области прав человека для персонала системы юстиции и полиции, в частности должностных лиц, работающих с детьми и подростками, а также женщинами - жертвами бытового насилия. Кроме того, Комитет выражает озабоченность недостаточной профессиональной подготовкой персонала в вопросах запрещения пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу недостаточности информации, предоставленной в отношении контроля и оценки существующих программ профессиональной подготовки, а также отсутствие информации о результатах профессиональной подготовки, организованной для всех должностных лиц, и полезности этих программ в плане снижения числа случаев пыток и жестокого обращения (статья 10).

Государству-участнику следует принять следующие меры:

а) наращивать усилия по организации качественной и многопрофильной подготовки по вопросам прав человека с включением, в частности, всеобъемлющей информации о запрещении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в программы профессиональной подготовки сотрудников полиции и пенитенциарных учреждений;

б) организовать для всех сотрудников персонала специальную и адекватную подготовку на предмет выявления следов применения пыток и жестокого обращения. Комитет рекомендует включить в программу подготовки врачей изучение Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульского протокола);

в) разработать и применять метод оценки эффективности программ подготовки и обучения, а также их влияния на сокращение числа случаев применения пыток, насилия и жестокого обращения;

d) разрабатывать и организовывать конкретное обучение по гендерным вопросам, а также обеспечивать профессиональную подготовку должностных лиц учреждений для подростков.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

24. Комитет озабочен недостаточностью людских и финансовых ресурсов, выделенных для адекватного отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая надлежащее применение Кодекса законов о детях и подростках. Комитет также обеспокоен имеющимися лакунами в области защиты и судопроизводства и в том, что касается определения и вынесения мер или санкций, не связанных с лишением свободы, для лиц младше 18 лет. Комитет также выражает обеспокоенность отсутствием специальных мест содержания несовершеннолетних младше 18 лет, вступивших в конфликт с законом, а также неудовлетворительными условиями содержания, в частности в отделениях полиции (статья 16).

Комитет рекомендует государству-участнику полностью согласовать систему юстиции в отношении несовершеннолетних с Конвенцией и другими нормами Организации Объединенных Наций в области правосудия в отношении несовершеннолетних, включенными в Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия; а также последние рекомендации Комитета по правам ребенка (см. CRC/C/15/Add.265). В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику, в частности:

a) выделить достаточные ресурсы и активизировать усилия по надлежащему осуществлению Кодекса законов о детях и подростках во всех округах, в том числе путем создания судов для рассмотрения дел несовершеннолетних по всей стране;

b) принять все необходимые меры в целях создания специальных учреждений для содержания под стражей лиц моложе 18 лет;

c) улучшить условия содержания лиц моложе 18 лет, особенно в полицейских изоляторах временного содержания, прежде всего путем выполнения международных норм;

d) проводить расследование, судебное преследование и наказание всех случаев жестокого обращения, совершенных сотрудниками правоохранительных органов, включая охрану тюрем, и создать независимую, учитывающую интересы ребенка и доступную систему приема и рассмотрения жалоб детей;

e) обеспечить, чтобы лишенные свободы дети могли регулярно общаться со своими семьями во время их пребывания в учреждениях системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, особенно путем информирования родителей о месте содержания под стражей их детей;

f) проводить обучение персонала пенитенциарных учреждений по вопросам, касающимся прав и особых потребностей детей.

Возмещение, включая право на реабилитацию и компенсацию

25. Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие в докладе государства-участника информации о практическом применении права на возмещение для жертв пыток, включая их право на как можно более полную реабилитацию и на справедливую и адекватную компенсацию за счет государства, в частности отсутствие данных о реальных случаях, а также принятых судебных и административных решениях (статья 14).

В соответствии со статьей 14 Конвенции государству-участнику необходимо обеспечить, чтобы возмещение, компенсация и реабилитация были гарантированы всем жертвам пыток как в законодательстве, так и на практике. В этой связи Комитет хотел бы получить в следующем докладе государства-участника подробную информацию по следующим аспектам:

a) действующий порядок реабилитации и компенсации жертвам пыток и их семьям с указанием того, могут ли этими процедурами воспользоваться только граждане страны или также другие группы, такие как беженцы;

b) подробное описание программ реабилитации, существующих в масштабах страны, для жертв пыток;

c) примеры реальных случаев возмещения и реабилитации, с соответствующими принятыми судебными и административными решениями.

Сбор информации

26. Комитет сожалеет о том, что по различным областям, охватываемым Конвенцией, государство-участник не смогло представить статистические данные или произвести надлежащую разбивку тех данных, которые оно представило (например, по возрасту, полу и/или этнической принадлежности). Во время состоявшегося диалога это, например, касалось информации о насилии в отношении женщин, а также о возможных жалобах на применение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и случаях предоставления компенсации и реабилитации и т.п.

Государству-участнику следует принять меры, необходимые для обеспечения того, чтобы его компетентные органы, а также Комитет имели полную и подробную информацию для целей оценки соблюдения государством-участником его обязательств по Конвенции. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробные и дезагрегированные статистические данные согласно требованиям пунктов 10, 11, 14, 22 и 24 настоящих заключительных замечаний.

27. Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений.

28. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о мерах, принятых для выполнения рекомендаций, сформулированных в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять все надлежащие усилия для осуществления этих рекомендаций, включая их препровождение членам правительства и парламента на предмет их изучения и принятия необходимых мер. Государству-участнику предлагается также широко распространить доклады, представленные Никарагуа Комитету, а также выводы и рекомендации Комитета на национальных языках, через официальные вебсайты и средства массовой информации и среди НПО. Государству-участнику рекомендуется также распространять его доклады среди правозащитных НПО, действующих на национальном уровне, до их представления Комитету.

29. Комитет предлагает государству-участнику представить общий базовый документ, составленный с учетом требований, содержащихся в согласованных руководящих принципах представления докладов органам, учрежденным в соответствии с международными договорами по правам человека (HRI/GEN/2/Rev.5).

30. Комитет просит государство-участник представить ему в течение одного года информацию о выполнении рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 10, 11, 14, 15 и 17 выше.

31. Комитет постановил просить государство-участник представить его второй периодический доклад не позднее 15 мая 2013 года.
